

Prot. Nr. **2374 - 2/D**

Bolzano | Bozen, il | den **07/11/2017**

**PROCEDURA SELETTIVA PUBBLICA  
per l'assegnazione del seguente ruolo  
dell'opera *DER KAISER VON ATLANTIS*  
di VIKTOR ULLMANN:  
DER TOD (basso)**

**Il Direttore**

**rende noto** che è indetta presso questo Conservatorio una procedura selettiva pubblica al fine dell'assegnazione del seguente ruolo dell'opera *DER KAISER VON ATLANTIS* di VIKTOR ULLMANN:

**DER TOD (basso).**

Con il soggetto selezionato sarà stipulato un contratto di prestazione d'opera per lo svolgimento di collaborazioni nell'arco del periodo **15-26 gennaio 2018**, per indicativamente 72 ore di prove e recite.

L'opera andrà in scena il 24 gennaio 2018 al Teatro comunale di Gries a Bolzano e il 26 gennaio 2018 al Teatro Puccini di Merano (in entrambi i teatri si effettueranno due recite giornaliere: un alle ore 11.00 e una alle ore 20.00).

Le prove inizieranno il giorno 15 gennaio 2018 alle ore 14.00 presso il Conservatorio di Bolzano.

**La retribuzione onnicomprensiva per l'intero periodo (prove e recite) è di 1.800 € lordi.**

Possono presentare domanda strumentisti italiani e stranieri di età non inferiore a 18 anni e che non siano iscritti a Corsi del Conservatorio di Bolzano.

La **domanda di partecipazione** dovrà pervenire via semplice e-mail al Conservatorio di Bolzano ([International.Relations@cons.bz.it](mailto:International.Relations@cons.bz.it)) **perentoriamente entro le ore 12.00 di lunedì, 27 novembre 2017.**

**ÖFFENTLICHES AUSWAHLVERFAHREN  
für die Zuweisung folgender Rolle aus  
*DER KAISER VON ATLANTIS*  
von VIKTOR ULLMANN:  
DER TOD (Bass)**

**Der Direktor**

**gibt kund**, dass an diesem Konservatorium ein öffentliches Auswahlverfahren ausgerufen worden ist, **für die Zuweisung folgender Rolle aus *DER KAISER VON ATLANTIS* von VIKTOR ULLMANN:**

**DER TOD (Bass).**

Mit dem Ausgewählten wird ein einfacher Werkvertrag zwecks Mitarbeiten im Zeitraum **15.-26. Jänner 2018** zu einer Dauer von insgesamt ca. 72 Stunden an Proben und Aufführungen abgeschlossen.

Die Aufführungen der Oper finden am 24. Jänner 2018 im Grieser Stadttheater von Bozen und am 26. Jänner 2018 im Puccini-Theater in Meran statt. Es sind jeweils zwei Vorführungen geplant (eine um 11.00 Uhr und eine um 20.00 Uhr).

Die Proben beginnen am 15. Jänner 2018 um 14 Uhr im Konservatorium in Bozen.

**Die Gesamtentlohnung für den ganzen Zeitraum (Proben und Aufführungen) beträgt 1.800 Euro brutto.**

Bewerben können sich italienische und ausländische Fachpersonen, die das 18. Lebensjahr vollendet haben und nicht in Kurse des Bozner Konservatoriums inskribiert sind.

**Das Gesuch um Teilnahme am Auswahlverfahren muss innerhalb der Ausschlussfrist von 12.00 Uhr von Montag, 27. November 2017 anhand einer einfachen E-Mail an das Bozner Konservatorium ([International.Relations@cons.bz.it](mailto:International.Relations@cons.bz.it)) erfolgen.**

La domanda dovrà contenere:

1. copia scansionata di un documento di riconoscimento (file .pdf),
2. un breve curriculum sottoscritto (file .pdf),
3. una fotografia a figura intera (file .jpeg o .pdf),
4. LINK a un video (YouTube o simili) in cui il candidato esegue uno o due brani (arie operistiche o *Lieder*) IN LINGUA TEDESCA,
5. facoltativo: LINK a un video (YouTube o simili) in cui il candidato esegue da *Der Kaiser von Atlantis* una delle due seguenti arie del TOD: 1. Bild, Nr. V, *Das waren Kriege*, oppure 4. Bild, Nr. XVI, *Ich bin der Tod*.

Lo spartito canto e pianoforte di *Der Kaiser von Atlantis* è visibile al seguente LINK:

<https://de.schott-music.com/shop/pdfviewer/index/readfile/?idx=NTg0NDY=&idy=58446>

Per informazioni:

[Manuel.Gatto@cons.bz.it](mailto:Manuel.Gatto@cons.bz.it)  
[Markus.DeProsperis@cons.bz.it](mailto:Markus.DeProsperis@cons.bz.it)

Il curriculum deve comprovare attività artistica nello specifico settore.

Il Conservatorio si riserva di richiedere eventuale documentazione attestante i titoli dichiarati.

Una commissione, nominata dal Direttore e composta da tre docenti procederà alla valutazione dei titoli presentati e dell'audizione (del video) e stilerà la graduatorie degli idonei.

Nell'ipotesi di personale in servizio presso altre pubbliche Amministrazioni non è consentito il conferimento degli incarichi senza la previa autorizzazione dell'Amministrazione di appartenenza.

Das Gesuch muss folgendes enthalten:

1. eingescannte Kopie eines Ausweisdokumentes (pdf-Format)
2. kurzes, unterschriebenes Curriculum (pdf-Format)
3. ein Foto, das die ganze Person zeigt (jpeg- oder pdf-Format),
4. ein LINK zu einem Video (YouTube oder ähnliches) in dem der Anwärter ei oder zwei Werke (Opernarien oder Lieder) IN DEUTSCHER SPRACHE vorträgt,
5. nicht verpflichtend: LINK zu einem Video (YouTube oder ähnliches) in dem der Anwärter eine folgender Arien des TOD aus dem *Kaiser von Atlantis* vorträgt: 1. Bild, Nr. V, *Das waren Kriege*, oder 4. Bild, Nr. XVI, *Ich bin der Tod*.

Der Klavierauszug von *Der Kaiser von Atlantis* ist hier einsehbar:

<https://de.schott-music.com/shop/pdfviewer/index/readfile/?idx=NTg0NDY=&idy=58446>

Für Informationen:

[Manuel.Gatto@cons.bz.it](mailto:Manuel.Gatto@cons.bz.it)  
[Markus.DeProsperis@cons.bz.it](mailto:Markus.DeProsperis@cons.bz.it)

Aus dem Curriculum müssen Konzerttätigkeiten im spezifischen Bereich dieser Ausschreibung hervorgehen.

Das Konservatorium behält es sich vor, ggf. Bestätigungen der angegebenen Titel einzufordern. Eine vom Direktor ernannte und aus drei DozentInnen bestehende Kommission wird die eingereichten Titel und das Vorsingen (das Video) beurteilen und die Rangordnung der Geeigneten erstellen.

Sollte man sich bereits in einem Dienstverhältnis mit einer anderen öffentlichen Verwaltung befinden, muss vor der Vergabe des Auftrags die entsprechende Genehmigung des Arbeitgebers eingereicht werden.

IL DIRETTORE | DER DIREKTOR  
(f.to Prof. Giacomo Fornari)